



## Guía docente

Datos Identificativos					2015/16
Asignatura (*)	Manifestacións artísticas e literarias dos países de fala inglesa	Código	613505018		
Titulación	Mestrado Universitario en Estudos Ingleses Avanzados e as súas Aplicacións (2013)				
Descriptorios					
Ciclo	Periodo	Curso	Tipo	Créditos	
Máster Oficial	2º cuatrimestre	Primero	Optativa	3	
Idioma	Inglés				
Modalidad docente	Presencial				
Prerrequisitos					
Departamento	Filoxía Inglesa				
Coordinador/a	Cabarcos Traseira, Maria Jesus	Correo electrónico	maria.jesus.cabarcos@udc.es		
Profesorado	Cabarcos Traseira, Maria Jesus	Correo electrónico	maria.jesus.cabarcos@udc.es		
Web	www.imaes.eu/?page_id=31				
Descripción general	<p>Estudio de las interacciones entre la literatura en lengua inglesa y otras manifestaciones artísticas en el contexto anglófono, como pintura, teatro, televisión, cine, etc. Análisis de las diferencias y similitudes temáticas y estéticas; estudio de las particularidades, posibilidades y límites de los lenguajes empleados; ejemplos de incorporación de aspectos de una disciplina artística en otra diferente, contextualizados en el caso de los países de habla inglesa</p> <p>La materia hace especial hincapié en la aplicabilidad de los contenidos en ámbitos profesionales como la crítica cultural, o la gestión de contenidos culturales, para lo cual se proporcionará al estudiante un vocabulario crítico apropiado y se le enseñará a comentar manifestaciones artísticas y a escribir reseñas sobre las mismas.</p>				

## Competencias / Resultados del título

Código	Competencias / Resultados del título
A9	E09 - Conocimiento de los principios modelos y recursos de investigación literaria/cultural en el ámbito anglófono
A10	E10 - Capacidad de utilizar las técnicas empleadas para el análisis de textos artísticos y culturales en el ámbito anglófono.
A11	E11 - Capacidad para identificar y analizar las características más relevantes de la cultura y de las instituciones del ámbito anglófono a través de diversos tipos de textos pertenecientes a diferentes épocas históricas
A13	E13 - Conocimiento de las relaciones entre las principales manifestaciones artísticas y literarias en el ámbito anglófono.
B6	G01 - Capacidad para profundizar en aquellos conceptos, principios, teorías o modelos relacionados con los distintos campos de los Estudios Ingleses, así como para conocer la metodología necesaria para la resolución de problemas propios de dicha área de estudio.
B7	G02 - Capacidad para aplicar los conocimientos adquiridos en el entorno multidisciplinar y multifacético de los Estudios Ingleses
B9	G04 - Capacidad para presentar en público experiencias, ideas o informes, así como emitir juicios en función de criterios, de normas externas o de reflexiones personales para lo que será necesario alcanzar un dominio suficiente del lenguaje académico y científico tanto en su vertiente escrita como oral.
B10	G05 - Habilidades para investigar y manejar nuevos conocimientos e información en el contexto de los Estudios Ingleses.
B11	G06 - Capacidad para adquirir un espíritu crítico que lleve a los estudiantes a considerar la pertinencia de las investigaciones existentes en las áreas de estudio que conforman los Estudios Ingleses, así como de las suyas propias.

## Resultados de aprendizaje

Resultados de aprendizaje	Competencias / Resultados del título		
Ser capaz de relacionar textos literarios con textos artísticos y con el contexto social, económico, cultural y político en el que fueron escritas (las obras literarias)/ producidas (cine, tv, pintura).	AI9	BI6	
	AI10	BI7	
	AI11		
	AI13		



Ser capaz de leer críticamente textos narrativos, dramáticos y artísticos, así como de organizar y presentar las lecturas de los textos tanto de forma oral como escrita.	A19	BI6
	A110	BI7
	A111	BI9
	A113	BI10
		BI11

Contenidos	
Tema	Subtema
Los contenidos de la materia son susceptibles de modificación según las necesidades e intereses del alumnado.	Se habilitarán mecanismos y oportunidades para que el alumnado exprese sus preferencias.
Pintura y literatura (écfasis).	- Poesía. - Narrativa. Visionado/lectura: Frans Claerhout y Zakes Mda.
Cine y literatura.	- Adaptación cinematográfica de clásicos literarios. - Las "Drover's wives" y Ned Kelly en la historia, la literatura y en las artes visuales.
TV y literatura.	- Clásicos contemporáneos de la narración televisiva. - Las Series.

Planificación				
Metodologías / pruebas	Competencias / Resultados	Horas lectivas (presenciales y virtuales)	Horas trabajo autónomo	Horas totales
Taller	A9 A13 B9	14	35	49
Prácticas a través de TIC	A10 A11 B6 B7 B11	0	7	7
Trabajos tutelados	A9 A10 A11 A13 B6 B7 B9 B10 B11	0	18	18
Atención personalizada		1	0	1

(\*) Los datos que aparecen en la tabla de planificación són de carácter orientativo, considerando la heterogeneidad de los alumnos

Metodologías	
Metodologías	Descripción
Taller	Las horas de clase se dedicarán a la presentación inicial de contenidos y, principalmente, al análisis en grupo y al debate sobre las lecturas y visionados previamente asignados.
Prácticas a través de TIC	Cada estudiante deberá responsabilizarse de trabajar todo el material asignado y disponible en la plataforma virtual Moodle y de estar preparadx para el debate y discusión en clase.
Trabajos tutelados	Cada estudiante deberá completar un trabajo que podrá consistir en un ejercicio de análisis crítico o de creación original de material alrededor de alguna manifestación artística visual y escrita anglófona. El formato se decidirá definitivamente una vez conocido el alumnado de la materia e después de escuchar sus preferencias.

Atención personalizada	
Metodologías	Descripción
Trabajos tutelados	La profesora está a disposición de cada estudiante para supervisar su trabajo durante todo el curso.

Evaluación			
Metodologías	Competencias / Resultados	Descripción	Calificación



Taller	A9 A13 B9	Se valorará la participación activa en todas las actividades, debates y discusiones en clase. La preparación previa del material (incluido el disponible online) es esencial.	50
Trabajos tutelados	A9 A10 A11 A13 B6 B7 B9 B10 B11	Cuando se defina el tipo de trabajo, se especificarán también los aspectos a evaluar. Por ejemplo, para un trabajo académico de análisis, se tendrán en cuenta la profundidad del análisis, la originalidad de las ideas, la organización y presentación, así como la corrección del inglés empleado.	50

#### Observaciones evaluación

Se obtendrá una calificación de "no presentado" por no realizar el trabajo tutelado y completar un porcentaje inferior al 50% del resto del trabajo de la materia. La oportunidad de evaluación en julio constará de dos apartados: 1) el trabajo tutelado (con el mismo diseño y aplicándose idénticos criterios que en la primera oportunidad) y que computará un 50% de la nota; 2) las actividades sustitutivas del trabajo de clase que se especifiquen a finales de curso y que computarán el 50% de la nota. Todo ello se deberá entregar, como muy tarde, antes de las 14.00 horas de la fecha oficial del examen final de la materia. El alumnado matriculado a tiempo parcial y que tenga concedida una dispensa académica será evaluado en ambas oportunidades según lo arriba indicado para la oportunidad de julio. El plagio en cualquier actividad se traducirá en una calificación de "cero" en esa actividad. Todos los trabajos y actividades deben ser entregados en tiempo y forma para así evitar una penalización del 25% sobre la nota obtenida en los mismos.

#### Fuentes de información

<b>Básica</b>	Cartmell, Deborah & Imelda Whelehan (eds). The Cambridge Companion to Literature on Screen. Cambridge: Cambridge University Press, 2007. Cascajosa Virino, Concepción. El espejo deformado: versiones, secuelas y adaptaciones en Hollywood. Sevilla: U. de Sevilla, 2006. Cahir, Linda Costanzo. Literature into Film: Theory and Practical Approaches. Jefferson, N.C.: McFarland & Co. 2006. Giddings, Robert, Keith Selby and Chris Wensley. Screening the Novel: The Theory and Practice of Literary Dramatization. London: MacMillan, 1990. McFarlane, Brian. Novel to Film: An Introduction to the Theory of Adaptation. Oxford: Clarendon Press, 1996. Sanders, Julie. Adaptation and Appropriation. New York: Routledge, 2005.
<b>Complementaria</b>	

#### Recomendaciones

Asignaturas que se recomienda haber cursado previamente

Asignaturas que se recomienda cursar simultáneamente

Asignaturas que continúan el temario

Otros comentarios

(\*) La Guía Docente es el documento donde se visualiza la propuesta académica de la UDC. Este documento es público y no se puede modificar, salvo cosas excepcionales bajo la revisión del órgano competente de acuerdo a la normativa vigente que establece el proceso de elaboración de guías